

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. október 8.)

a szőlőültetvényeknek az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében megvalósítandó szerkezetátalakítása és átállítása céljából a tagállamok részére egy meghatározott hektárszám alapján előírányzott végleges pénzügyi támogatásoknak a 2007-es pénzügyi évre történő megállapításáról

(az értesítés a C(2007) 4524. számú dokumentummal történt)

(Csak a bolgár, a cseh, a francia, a görög, a magyar, a máltai, a német, az olasz, a portugál, a román, a spanyol, a szlovák és a szlovén nyelvű szöveg hiteles)

(2007/653/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A szőlőültetvények szerkezetátalakítására és átállítására vonatkozó szabályokat az 1493/1999/EK rendelet és a termelési potenciálra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. május 31-i 1227/2000/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> határozza meg.

(2) A pénzügyi tervezésre, valamint a szerkezetátalakítási és átállítási rendszer finanszírozásában való részvételre vonatkozóan az 1227/2000/EK rendeletben meghatározott szabályok előírják, hogy a valamely meghatározott pénzügyi évre vonatkozó hivatkozásoknak a tagállamok által október 16. és a következő év október 15. között ténylegesen teljesített kifizetésekhez kell kapcsolódnuk.

(3) Az 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottság minden évben objektív szempontok alapján kiutal a tagállamok számára egy első támogatási részletet a különleges helyzetek és egyedi szükségletek, valamint a rendszer céljának eléréséhez szükséges erőfeszítések figyelembevételével.

(4) A Bizottság a 2006/2007-es gazdasági évre vonatkozó indikatív pénzügyi támogatásokat a 2006/701/EK bizottsági határozatban <sup>(3)</sup>, a Bulgáriára és Romániára vonatkozó indikatív pénzügyi támogatásokat pedig a 2007/381/EK bizottsági határozatban <sup>(4)</sup> állapította meg.

(5) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamok felmerült és elszámolt kiadásainak a számukra megállapított indikatív támogatási összegre kell korlátozódnuk. A 2007. évre e korlátozást alkalmazni kell Olaszországra, amely esetében a felmerült és elszámolt kiadások együttesen túllépték a számára eredetileg megállapított összeget.

(6) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikke (4) bekezdésének megfelelően bírsággal büntetendők azok a tagállamok, amelyeknek a hektáronként számított tényleges kiadásai meghaladják az eredeti előírnyzatban előírt összeget. Ebben az évben ilyen bírságot Málta esetében kell kiszabni 16 690 EUR összegben.

(7) Az 1227/2000/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a tagállamok kérelmet nyújthatnak be a folyó pénzügyi évben esedékes kiadások utólagos finanszírozása iránt. Ebben az évben ez a Cseh Köztársaságot, Spanyolországot, Franciaországot, Olaszországot, Magyarországot, Ausztriát és Portugáliát érinti. A Bulgária és Románia részére a szerkezetátalakítás és átállítás céljából megítélt keretösszegekkel kapcsolatos átmeneti rendelkezések tekintetében az 1227/2000/EK rendeletről való eltéréstől szóló, 2007. augusztus 1-jei 922/2007/EK bizottsági rendelet <sup>(5)</sup> 1. cikkének (1) bekezdése értelmében Bulgária és Románia kérelmet nyújthat be a Bizottsághoz a 2007-es pénzügyi év kiadásaihoz való további hozzájárulás céljából, azon összegén kívül, amelyről az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja szerint értesítették a Bizottságot, de a 2007/381/EK határozat alapján számukra megítélt keretösszeg legfeljebb 90 %-áig terjedően. Bulgária benyújtott egy ilyen kérelmet a Bizottsághoz.

<sup>(1)</sup> HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 143., 2000.6.16., 1. o. A legutóbb az 1216/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 32. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 290., 2006.10.20., 41. o.

<sup>(4)</sup> HL L 141., 2007.6.2., 80. o.

<sup>(5)</sup> HL L 201., 2007.8.2., 7. o.

- (8) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikkének (3) bekezdése és a 922/2007/EK bizottsági rendelet 1. cikkének (2) bekezdése értelmében azokat a kérelmeket, amelyeket a Bizottságnak Bulgáriától és Romániától eltérő tagállam nyújtott be további finanszírozás iránt, arányossági alapon a hozzáférhető előirányzatok felhasználásával fogadják el azt követően, hogy az 1227/2000/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja szerint az összes tagállam által bejelentett összegeket, valamint az említett rendelkezés és a 922/2007/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése szerint Bulgária és Románia által bejelentett összegeket együttesen levonták a tagállamok számára megítélt teljes összegből. Ez a rendelkezés a 2007. pénzügyi évben a Cseh Köztársaságra, Spanyolországra, Franciaországra, Olaszországra, Magyarországra, Ausztriára és Portugáliára alkalmazandó.
- (9) Az 1227/2000/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének b) pontja úgy rendelkezik, hogy a tagállamoknak minden évben legkésőbb július 10-ig továbbítaniuk kell a Bizottsághoz a szerkezetátalakítással és az átállítással összefüggésben a folyó pénzügyi év június 30-ával ténylegesen elszámolt kiadásokról, valamint a teljes érintett területről szóló nyilatkozatot. A szóban forgó rendelet 17. cikkének (2) bekezdésében foglalt szabályok értelmében a tagállamok csak akkor nyújtják be a 16. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett nyilatkozatot, ha az általuk a 16. cikk (1) bekezdésének a) pontjával összhangban bevallott összeg, azaz a folyó pénzügyi év június 30-ig ténylegesen felmerülő kiadások legalább 75 %-át teszik ki az adott tagállam számára megállapított indikatív támogatási összegnek. Figyelembe véve, hogy a ténylegesen felmerült kiadások nem érik el az eredeti keretösszegek

75 %-át, a Németország által elszámolt kiadások nem fogadhatók el,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A szőlőültetvényeknek az 1493/1999/EK rendelet értelmében végrehajtandó szerkezetátalakítása és átállítása céljából az érintett tagállamok számára a 2006/2007-es gazdasági évre, egy meghatározott hektárszám alapján megállapított végleges pénzügyi támogatások összegét a 2007-es pénzügyi évre vonatkozóan e határozat melléklete tartalmazza.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, az Osztrák Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 8-án.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

## A 2006/2007-es gazdasági évre vonatkozó végleges pénzügyi támogatások (2007-es pénzügyi év)

Tagállam	Terület (ha)	Pénzügyi támogatás (EUR)
Bulgária	1 918	6 030 464
Cseh Köztársaság	1 345	3 178 866
Németország	1 410	9 385 538
Görögország	823	6 420 790
Spanyolország	20 345	165 870 765
Franciaország	12 769	111 282 822
Olaszország	13 142	100 479 369
Ciprus	145	1 971 461
Luxemburg	8	59 665
Magyarország	1 242	9 940 855
Málta	4	26 249
Ausztria	1 074	6 501 073
Portugália	4 117	34 284 676
Románia	880	6 893 688
Szlovénia	108	2 120 499
Szlovákia	107	536 527
Összesen	59 438	464 983 308